



# SCHWEDT *er*LEBEN *Stadtjournal*

Das „Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder“  
als Beilage zum Herausnehmen!

## INHALT

- 2** Leidenschaftlicher Distelesser  
Vogel des Jahres 2016
- 2** Zu Gast beim Bürgermeister
- 3** Rathaus-Eröffnung mit  
erster Ausstellung am 13. Juli
- 4** Elternbrief Nr. 20  
Rechte von Kindern
- 4** Bibliothekswegweiser  
in Farbe und Ton
- 5** Schwedter erstmals  
beim Wettbewerb enviaM dabei
- 5** Stadtbibliothek Schwedt  
informiert
- 6** Hotel Radio oder  
die lachenden Zebras
- 6** Kindersachen-Flohmarkt  
in der Kreuzkirche
- 7** 45. Sängertreffen  
in Criewen
- 7** 25 Jahre Jugendfeuerwehr  
Schwedt/Oder

## STADTVERWALTUNG SCHWEDT/ODER

### » Sprechzeiten

Dienstag	9–12 und 13–18 Uhr
Donnerstag	9–12:00 und 13–15 Uhr
Freitag	9–12 Uhr

Meldebehörde und Bürgerberatung  
zusätzlich Montag 9 – 12 Uhr  
Standesamt Freitag geschlossen

### Rathaus

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

### Alte Fabrik

Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12

## Musik, Tanz und Feuer in der Stadt und am Wasser

SCHWEDT FEIERT MITTSOMMERNACHT



**SCHWEDTER  
mittsommernacht  
NACHT**  
24. Juni 2016

Feuerkünstler gehören auch in diesem Programm zum vielfältigen Festprogramm.

» Die Stadt feiert am Freitag, dem  
**24. Juni 2016, von 17 bis 2 Uhr, die  
14. Schwedter Mittsommernacht.**

Das Fest zum Sommeranfang ist zu einer schönen Tradition geworden. Mit dabei auf vier Bühnen und in den elf Festbereichen sind zahlreiche Gruppen und Live-Bands: am Flinkenberg die Rock-Pop-Gruppe „Plektrum“, auf der Bühne Bollwerk die Coverband „Jukebox“ und „Bos-Taurus“, im Hugententpark die (Schlager/Hits-) Coverband „Jet Set“, in der evangelischen Kirche das „Trio Matar“, im Museumshof die Jazzband „Cahmeleon Jazz Connection“ und viele mehr. Nicht zu vergessen, die DJs, die in den Bandpausen und zur nächtlichen Abendzeit für die nötige musikalische und tänzerische Unterhal-

tung sorgen. Zum Programm gehören traditionell das Setzen der Mittsommernstange, das große Sonnenwendfeuer, Feuershows und Feuerwerk,

Lampinonumzug, Kinderfest, Johannis- und Hoffeste in der Galerie am Kietz und im Stadtmuseum, Tanzgruppen, Oldtimer sowie beleuchtete Parks und Rundfahrten mit der SIWA SWEETI.

Zahlreiche Caterer zeichnen im gesamten Festbereich mit Straßencafés, Bars und Open-Air-Gastronomie für das leibliche Wohl verantwortlich. (öa)



### INFO

vollständiges Programm unter  
[www.schwedt.eu](http://www.schwedt.eu)

# Leidenschaftlicher Distel-Esser ist Vogel des Jahres 2016

## HILFE FÜR DEN LEBENSRAUM DES STIEGLITZES

» Der Stieglitz (*Carduelis carduelis*) gehört zu den buntesten und beliebtesten Singvögeln in Europa. Er ist ein Sinnbild für Vielfalt und Farbenpracht unserer Landschaften, ernährt er sich doch von Sämereien verschiedenster Blütenpflanzen, Gräsern und Bäumen. Besonders im Spätsommer und Herbst ist er häufig auf Disteln, Kletten und Karden anzutreffen, aus denen er geschickt die Samen herauspickt. Daher stammt sein Zweitname Distelfink.

Sie leben sowohl auf dem Land als auch immer mehr in Siedlungen. Die zunehmende Intensivierung der Landwirtschaft führt zum Verlust von Nahrungsflächen wie staudenreiche Wegränder und Brachflächen.

Stieglitze sind Vollzeitvegetarier und füttern ihre Jungen nicht mit Insekten sondern mit Samen milchreifer Korbblütler. Nur äußerst selten fressen sie tierische Nahrung wie Blattläuse.

Heute leben knapp 60 Prozent des bundesweiten Bestandes im Siedlungsraum, die restlichen 40 Prozent im Agrarraum. Es bleiben den Stieglitzen



Foto: NABU | Frank Derer

Wegen seiner Vorliebe für Disteln ist er noch heute ein christliches Symbol für die Passion und den Opfertod Jesu Christi.

also unsere Städte und Dörfer als Rückzugsraum. Sie bieten ihnen durch ungenutzte Ecken und extensiv gepflegte Wegränder bessere Überlebenschancen.

Der NABU Deutschland will mit der Aktion „Bunte Meter für Deutschland“ Städte, Dörfer und Gartenbesitzer für die Schaffung von „Wilden Ecken“ gewinnen. Gleichzeitig wird darum gebeten, auf den Einsatz von chemischen Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln zu verzichten und nur eine

einmalige Mahd der Flächen vorzunehmen. Außerdem wird der Kauf stieglitzfreundlicher Pflanzen unter [www.NABU.de/buntemeter](http://www.NABU.de/buntemeter) empfohlen. Diese Maßnahmen helfen auch Bienen, Schmetterlingen und anderen Tieren.

Die Stadt Schwedt/Oder hat bereits 5.403 m<sup>2</sup> Brachfläche für den Stieglitz ausgewiesen. Auf dieser Fläche wurde zusätzlich Samen wildwachsender Stauden ausgesät. Gemäht wird erst im nächsten Frühjahr, so wird das Nahrungsangebot für den Winter gesichert.

**Wir möchten aber auch die Gartenbesitzer motivieren, sich entsprechend ihrer Möglichkeiten an dieser Aktion zu beteiligen.** (*fb4/gille*)

### INFO

Stadt- und Ortsteilpflege

Frau Carola Duckert und

Herr Marcus Wilke

Alte Fabrik, Raum 210

☎ 03332 446-227 und -245

[www.nabu.de/buntemeter](http://www.nabu.de/buntemeter)

Trauer braucht keine zusätzlichen Belastungen.

Bestattungsvorsorge ist Entlastung im Trauerfall.

**BESTATTUNGEN**  
*Kellner*

Klosterstraße 35  
Angermünde  
Tel. 03331/32983

Auguststraße 11  
Schwedt/Oder  
Tel. 03332/512231  
[www.kellner-bestattungen.de](http://www.kellner-bestattungen.de)

## MATTHIAS MARTIUS STEINMETZ UND STEINBILDHAUERMEISTER

Grabmale und Einfassungen · Bronzeschmuck  
Fensterbänke · Treppenstufen · Fußböden  
Küchenarbeitsplatten ... aus Naturstein

Schwedter Straße 36 · 16278 Angermünde · Einfahrt Lidl-Markt  
Telefon/Fax 03331 29 79 41

## Zu Gast beim Bürgermeister

» Am Dienstag, dem 7. Juni 2016, lädt Bürgermeister Jürgen Polzehl erneut zur Sprechstunde in seinem Büro im Rathaus (Dr.-Th.-Neubauer-Straße 5) ein. In der Zeit von 9 bis 15 Uhr haben Bürgerinnen und Bürger die Möglichkeit zu einem persönlichen Gespräch mit dem Bürgermeister, in dem sie ihre Anliegen, Probleme und Wünsche vortragen können. Für einen reibungslosen Ablauf mit geringen Wartezeiten bittet das Büro Bürgermeister um eine vorherige telefonische Anmeldung. Dazu wenden Sie sich bitte an Frau Scharmer oder an Frau Lüdcke. Für die kommenden Monate sind weitere Sprechstunden geplant, die rechtzeitig in den örtlichen Medien und auf der Stadtseite [www.schwedt.eu](http://www.schwedt.eu) bekannt gegeben werden. (öa)

### INFO

Büro Bürgermeister

Frau Ramona Scharmer, Marlene Lüdcke  
Rathaus, Raum 3.72

☎ 03332 446-206

✉ [buergermeister.stadt@schwedt.de](mailto:buergermeister.stadt@schwedt.de)

## „Im Dialog mit dem Bürgermeister“

NEUE VERANSTALTUNG AM 15. JUNI 2016

» Möchten Sie mehr Informationen über die aktuelle Entwicklung und geplante Projekte in unserer Stadt? Wollen Sie Fakten aus erster Hand und schätzen die persönliche Kommunikation sowie den fairen Meinungsaustausch? Haben Sie Fragen, Anregungen oder Vorschläge, die Sie bewegen? Dann sind Sie richtig bei der Veranstaltung „Im Dialog mit dem Bürgermeister“, die **am Mittwoch, dem 15. Juni 2016, um 18:00 Uhr, im Berlichsky-Pavillon, Lindenallee 28** stattfindet.



Im Berlichsky-Pavillon findet der Gesprächsabend mit dem Bürgermeister statt.

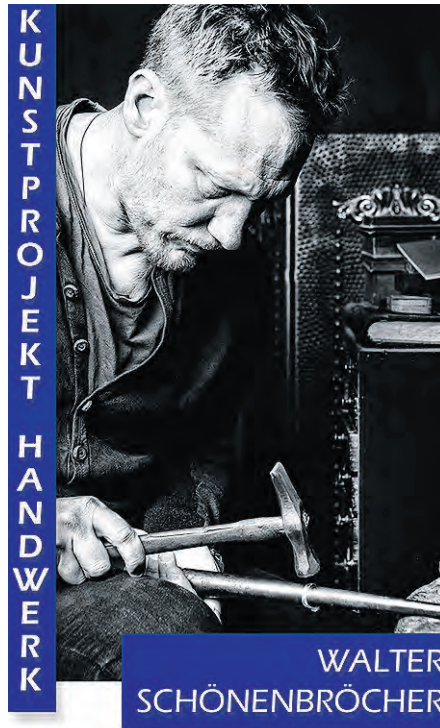
An diesem Gesprächsabend mit interessierten Schwedterinnen und Schwedtern wird Bürgermeister Jürgen Polzehl zu Beginn über Vorhaben berichten, an denen aktuell im Rathaus gearbeitet wird und auf Themen eingehen, die Stadtgespräch sind. Anschließend haben die Bürger das Wort. Sie können ihre Gedanken zum kommunalen Geschehen äußern, Fragen stellen und so den Abend mitgestalten.

Nutzen Sie die Möglichkeit, um mit dem Bürgermeister in lockerer Runde ins Gespräch zu kommen.

## Rathaus-Eröffnung mit erster Ausstellung am 13. Juli

BAUSTELLE BALD FERTIG

» Bald ist die gesamte Schwedter Stadtverwaltung in der Dr.-Theodor-Neubauer-Straße vereint. Die Bau-Fachbereiche sitzen bereits seit Januar 2015 in der Alten Fabrik, in der Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12. Mitte



WALTER SCHÖNENBRÖCHER

FOTOGRAFIE

WANDERAUSSTELLUNG 2016

handwerk

Handwerkskammer Cottbus

WWW.KUNSTPROJEKT-HANDWERK.DE

Ausstellungsplakat

Juni 2016 ziehen nun die letzten Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen von der Lindenallee 25–29 in die Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5 um.

Im Frühjahr 2014 begann die Baumaßnahme an dem ehemaligen Schulgebäude. Derzeit erfolgt noch der Umbau des Foyerbereiches mit Informationstresen und Rathausgalerie.

Am 13. Juli, ab 13:30 Uhr eröffnet Bürgermeister Jürgen Polzehl das „neue“ Rathaus mit einem Tag der offenen Tür und einer ersten Ausstellung. Die Wanderausstellung der Handwerkskammer Cottbus „HANDwerk“ mit Fotografien, die hervorragend zum Motto des Kulturlandes Brandenburg „handwerk zwischen gestern und übermorgen“ passen, macht bis 27. Juli 2016 im neuen Rathausfoyer Station.

In der Ausstellung „HANDwerk“ sind bis zu 40 Fotografien von Walter Schönenbröcher zu sehen. Sie alle ziehen die Besucher vor allem durch den Schwarz-Weiß-Kontrast und die Schärfe in den Bann. Gerade die erlaubt es den Betrachtern, Details in den Händen, Werkstoffen und Werkzeugen wahrzunehmen. Die Werke zeigen zudem einzigartige Tätigkeiten, die aufgrund der Entwicklung des Handwerks selten geworden sind. (öa)

### INFO

www.schwedt.eu

www.hwk-cottbus.de/kulturland



### Vermessungs-Büro Riesebeck

- amtliche Vermessungen
- Bodenordnung
- Gutachten & Dienstbarkeiten
- und mehr ...

Altenhofer Str. 13a  
16227 Eberswalde  
Tel./Fax  
(03334) 38 70 13/(-15)

www.vermessung-riesebeck.de



## Begehbare Kleiderschränke

Jetzt mit besonderen Jubiläumsangeboten!



Immer etwas Besonderes.

Freuen Sie sich auf Marken-Küchen, begehbare Kleiderschränke, funktionale Raumteiler, komfortable Schlafzimmer, formschöne TV- & Multimediawände, gelungene Garderoben, ideenreiche Glasruchwände für Küchen und stimmungsvolle LED-Beleuchtung - hier finden Sie das Besondere!

www.kuechenland-c-b.de

Mo-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-12 Uhr - Tel. 03332 572222

Schwedt/Oder - Handelsstraße 17

Jeden letzten Sonntag im Monat Schautag 14-17 Uhr!\*



\*Keine Barzahlung, kein Verkauf



Arbeitskreis  
Neue Erziehung

Der Arbeitskreis Neue Erziehung informiert

## Rechte von Kindern. Draußen spielen. Eltern-Netzwerke.

ELTERNBRIEF NR. 20

» Auch zu Hause wollen Kinder toben und spielen, dabei geht es selten geräuschlos zu. Nachbarn wollen oft lieber ihre Ruhe haben – da kann es schon mal zu Konflikten kommen. Rücksichtnahme heißt die Lösung, die aber nicht nur für Kinder, sondern genauso auch für Erwachsene gilt. So haben Gerichte entschieden:

Wo drei oder mehr Familien wohnen, muss ein Spielplatz sein, und die Anwohner müssen sich damit abfinden, dass man Kinder nicht auf „leise“ stellen kann. Wo Kinder sind, darf gespielt, gelacht und auch geschrien werden, ein Kind darf musizieren und andere Kinder zu Besuch haben – auch im Garten und Hof. Eltern dürfen für ihr Kind einen

Sandkasten aufstellen und eine Klingel tiefer legen, damit es selbständig ins Haus kann. Fahrräder dürfen im Hof, Hausflur oder Keller abgestellt werden, wenn sie nicht die Fluchtwege versperren. Die Ruhezeiten (13–15 Uhr und 22–7 Uhr) sollten auch Kinder einhalten.

Gute Nachbarschaft ist meistens gar nicht so schwer. Sollte sich in Ihrer Nachbarschaft ein Konflikt anbahnen, ziehen Sie sich nicht zurück. Klingeln Sie beim Nachbarn, bieten Sie ein Gespräch an oder machen Sie einen Lösungsvorschlag. Dann können größere Streitigkeiten meist verhindert werden.

Die kostenlose Verteilung der ANE-Elternbriefe im Land Brandenburg wird gefördert durch das Ministerium für

Arbeit, Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie (MASGF). Interessierte Brandenburger Eltern können diesen und alle weiteren Briefe kostenfrei über die Internetpräsenz des Arbeitskreises Neue Erziehung e. V. bestellen.

Die Elternbriefe kommen altersentsprechend bis zum 8. Geburtstag in regelmäßigen Abständen nach Hause, auch für Geschwisterkinder.

### INFO

Bestellung von Elternbriefe

☎ 030 259006-35

✉ [ane@ane.de](mailto:ane@ane.de)

[www.ane.de](http://www.ane.de)

Die Stadtbibliothek Schwedt informiert



## Bibliothekswegweiser in Farbe und Ton

IMAGEFILM ONLINE

» Seit 2005 begrüßen die Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek ihre Leser

in einem der ältesten und schönsten Gebäude von Schwedt, dem denkmalge-

schützten Ermelerspeicher. Über vier Etagen erstreckt sich das Angebot der Stadtbibliothek – ganz traditionell gibt es Bücher und Zeitschriften, jedoch auch audiovisuelle Medien wie CDs, Hörbücher, DVDs, Blu-Rays, elektronische Spiele und seit neuestem die Onleihe, eine Erweiterung, welche die Ausleihe von E-Medien, z. B. E-Books, ermöglicht.

Um das Haus und seine Angebote auch online vorzustellen, wurde vom Filmemacher Jürgen Heise im Auftrag der Bibliothek ein Imagefilm gedreht, der die Vielfältigkeit der Arbeit in der Bibliothek vorstellt und eine erste Information über die Leistungen bietet.

### INFO

[www.schwedt.eu/bibliothek](http://www.schwedt.eu/bibliothek)



Weniger  
ist leer.



Mitglied der  
octafiance  
**Brot**  
für die Welt.



Die Zeit heilt nicht immer alle Wunden

[www.trauer-braucht-einen-ort.de](http://www.trauer-braucht-einen-ort.de)

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.  
Werner-Hilpert-Straße 2, 34112 Kassel, [info@volksbund.de](mailto:info@volksbund.de)  
Spendenkonto: 3 222 999, Commerzbank Kassel, BLZ 520 400 21

Stadtbibliothek  
Schwedt informiert



## Medientipps im Mai

### BUCH: Klaartje de Zwarte-Walvisch: Mein geheimes Tagebuch März-Juli 1943

Das erst vor wenigen Jahren entdeckte Tagebuch der jungen Jüdin Klaartje de Zwarte-Walvisch ist eine Sensation, weil überhaupt nur sehr wenige heimliche Aufzeichnungen aus Konzentrationslagern überliefert sind. Aber vor allem sind sie ein Wunder: Die gelernte Näherin kann



fast täglich protokollieren, was sie erlebt, ohne entdeckt zu werden. Kurz bevor sie den Zug in ein Vernichtungslager besteigt, übergibt sie das Tagebuch heimlich einem Verwandten, dem gegen alle

Wahrscheinlichkeit die Flucht gelingt. Mehr als 60 Jahre nach Kriegsende werden die Hefte in seinem Nachlass entdeckt. Ein Wunder sind die Aufzeichnungen aber auch, weil es kein zweites Zeugnis gibt, das so furchtlos und unbefangen, so wütend und fassungslos und zugleich mit so viel Witz und Ironie schildert, welches Schicksal die niederländischen Juden – und nicht nur sie – durch die Deutschen zu erleiden hatten.

### BUCH: Norbert Häring: Die Abschaffung des Bargelds und die Folgen

Bargeld wird europaweit immer mehr zurückgedrängt. Auch in Deutschland plädieren Politiker und Wirtschaftswissenschaftler dafür, es komplett abzuschaffen. Doch wenn es kein Bargeld mehr gibt, können Staat, Banken und Kriminelle alles über uns herausfinden, indem sie an unsere Zahlungsverkehrsdaten kommen. Versicherungen können uns bestrafen, weil wir unser Geld für Alkohol, Zigaretten oder fettes Essen ausgeben. Banken können Negativzinsen auf Guthaben einführen,

weil es kein konkurrierendes Zahlungsmittel mehr gibt. Der Staat kann uns jederzeit den Zugang zum Geld sperren, und der Wert des Geldes kann von der EU beliebig manipuliert werden. Ohne Zugang zu



Bargeld sind wir bald auf Gedeih und Verderb Staatsmacht und Banken ausgeliefert. Der Wirtschaftsexperte Norbert Häring erklärt, warum wir es unter keinen Umständen zulassen dürfen, dass das Bargeld zurückgedrängt wird, und wie wir uns kollektiv gegen die drohende Übermacht von Banken und Staat zur Wehr setzen können.

Die Musik- und Kunstschule informiert



## Schwedter erstmals beim Wettbewerb enviaM dabei

HARFE SUCHT SOPRAN

» Beim Musikwettbewerb „enviaM – MUSIK AUS KOMMUNEN“ sucht in diesem Jahr die Harfe den Sopran und weist damit auf einen der innovativsten und musikalisch interessantesten Ensemblewettbewerbe in den neuen Bundesländern hin. In den nächsten Tagen starten die Landeswettbewerbe in

Schirmherr des Wettbewerbes, Ministerpräsident Dietmar Woidke, in Guben persönlich übernehmen.

Die Gewinner der Landeswettbewerbe treten dann zum Finale am 12. November 2016 in der Georg-Friedrich-Händel-Halle in Halle (Saale) auf. Auf die Teilnehmer warten Preisgelder bis zu



Gesangstrio Angelique Jordan, Wiktoria Ciasnocha, Wiebke Schmoltd

Sachsen, Sachsen-Anhalt und Brandenburg. Möglich ist die Teilnahme für alle vokalen, instrumentalen und gemischt besetzten Ensembles, die an einer Musikschule der drei Bundesländer unterrichtet werden.

In Brandenburg ist am 18. Juni die Stadt Guben Gastgeber für den Landeswettbewerb. Angemeldet haben sich dafür insgesamt 26 Ensembles und zum ersten Mal sind auch zwei aus Schwedt dabei. Die Gesangstrios werden an der Musik- und Kunstschule von Ljudmila Rehberg unterrichtet und haben natürlich auch Lieder von J. A. P. Schulz im Gepäck. Die Preisverleihung wird der

2000 Euro, Workshops mit Musikern des MDR-Sinfonieorchesters sowie des Rundfunkchores und jede Menge Förderpreise. Die drei besten Ensembles musizieren im nächsten Jahr in der Reihe „Die nächste Generation“ beim MDR-Musiksommer.

Wünschen wir unseren Schwedter Musikern viel Glück.

### INFO

Musik- und Kunstschule „J.A.P. Schulz“  
Berliner Straße 56  
☎ 03332 266311  
[www.musik-aus-kommunen.de](http://www.musik-aus-kommunen.de)

RECHTSANWALTSKANZLEI  
**CHARLES DREYDORFF**

INTERNETRECHT  
STRAFRECHT  
FAMILIENRECHT  
VERKEHRSRECHT  
RECHTSSCHUTZ

[www.ra-dreydorff.de](http://www.ra-dreydorff.de)



Flinkenberg 27  
16303 Schwedt/Oder  
Telefon 03332 338348  
Telefax 03332 338349  
kanzlei@ra-dreydorff.de

Die Galerie am Kietz informiert

## Hotel Radio oder die lachenden Zebras

AUSSTELLUNG MIT PEER OLIVER NAU UND RÜDIGER KOCH

» Der Kunstverein Schwedt eröffnete am 21. Mai 2016 eine weitere Gemeinschaftsausstellung. „Hotel Radio oder die lachenden Zebras“ vereint die Künstler Rüdiger Koch und Peer Oliver Nau.

Rüdiger Koch, Jahrgang 1966, lebt seit 1996 freischaffend in Berlin und ist Mitglied im Berufsverband Bildender Künstler Berlin. Seine Arbeiten waren bereits in zahlreichen Ausstellungen im In- und Ausland, u. a. in Kaliningrad, Goslar und Berlin zu sehen.

In Schwedt zeigt Rüdiger Koch Arbeiten aus seinem Hauptthemenkreis: Landschaften und Stadtlandschaften – hauptsächlich Acrylbilder, Kohle- und Tuschezeichnungen sowie einige Studienblätter. Einige der Arbeiten auf Papier und Karton werden erstmalig gezeigt.

Industriehallen, solitäre Häuser und Bauten der berlinischen und brandenburgischen Landschaft sind zu sehen, aber der Sehnsuchtsort Süden – besonders Italien – spielt ebenso eine große Rolle in Kochs Bildern.

Studien, Skizzen und Zeichnungen entstehen bei Rüdiger Koch vor Ort als kurze Augenblicksbeschreibung, die Bilder hingegen sind eigene Findungen bzw. Bildkompositionen, die sich im Atelier und erst durch viele Farbschichten hindurch aufbauen.



Peer-Oliver Nau, 1971 in Halle an der Saale geboren, studierte an der Universität für angewandte Kunst Zwickau und machte seinen Master an der Bauhausuniversität Weimar, lebt und arbeitet heute auf einem Hof in Ellerbeek bei Hamburg. Die überaus sehenswerten Arbeiten des Künstlers waren schon in vielen Ausstellungen im In- und Ausland zu sehen, u. a. in Chicago und Sao Paulo. Peer-Oliver Nau arbeitet mit dem ungewöhnlichen Instrument Kettensäge. Aus riesigen Holzblöcken entstehen expressive, farbige Skulpturen in ironischen, ernsten oder auch makabren Situationen.

Besucht werden kann diese Ausstellung dann **bis einschließlich zur Schwedter Mittsommernacht am 24. Juni 2016** zu den gewohnten Öffnungszeiten der Galerie.

### INFO

Eintritt: 2 Euro  
Galerie am Kietz  
Gerberstraße 2  
☎ 03332 512410  
[www.kunstverein-schwedt.de](http://www.kunstverein-schwedt.de)

Die Kirchengemeinde Vierraden informiert

## Kindersachen-Flohmarkt in der Kreuzkirche

ALLES RUND UM KLEINE UND GROSSE KINDER

» Am Samstag, dem 4. Juni 2016, lädt die Kirchengemeinde Vierraden in der Zeit von 13:00 bis 17:00 Uhr zu einem Kindersachenflohmarkt in und um die Kreuzkirche Vierraden ein.

Jeder bringt bitte seinen eigenen kleinen Stand für die Stellfläche von max. 1,50 x 3,00 Metern mit (ideal ist ein Tapeziertisch).

Die Standgebühr beträgt 5,00 Euro zzgl. eines selbstgebackenen Kuchens.

Der Erlös aus der Cafeteria – ein kleines Angebot an Kaffee/Tee und Kuchen – und die Standgebühr kommt dem weiteren Aufbau der Kreuzkirche Vierraden zugute.

Natürlich sind Anmeldungen auch noch am Tag des Flohmarktes vor Ort möglich.



**centra HOTEL**

HRS  
Top Quality Hotel

Bei uns feiern Sie richtig!

DZ ab 42.€

Ringstraße 18  
16303 Schwedt/Oder

☎ 03332 44 78 00  
[www.centrahotel.de](http://www.centrahotel.de)

UCKERMARK

### INFO

Anmeldung und Informationen  
Frau Susanne Johs  
☎ 0176 50223075  
(SMS oder WhatsApp möglich)  
✉ [s.johs@gmx.de](mailto:s.johs@gmx.de)

**Der Nationalpark-Chor Criewen informiert****45. Sängertreffen in Criewen****NEUN CHÖRE DER REGION NEHMEN AM 19. JUNI TEIL**

» Unter dem Motto „Sing ein Lied“ lädt der Nationalpark-Chor Criewen alle Musikfreunde am **Sonntag, dem 19. Juni 2016** zum 45. Sängertreffen in den

Lenné-Park in Criewen ein. Ab 14:00 Uhr heißt es dann wieder, „Schlosstreppe frei“ für den Gesang. Neun Chöre aus der ferneren und

näheren Region haben ihre Teilnahme zugesagt.

Zu hören sind: der Stadtchor Schwedt, der Seniorenchor des PCK Schwedt, der Nationalparkchor Criewen, der gemischte Chor Schönwalde, der Chor Gartz, der Chor Schmargendorf, die Männerchöre Schönwalde und Angermünde sowie das Chorensemble Köpenick. Den Auftakt gibt die Parforcehorngruppe-Ostuckermark.

Die Schirmherrschaft über das Treffen hat der Bürgermeister der Stadt Schwedt, Jürgen Polzehl, übernommen. Durch das Programm führt der Schauspieler Uwe Schmiedel.

Freuen Sie sich auf ein paar angenehme Stunden.

**INFO**

[www.criewen-chor.de](http://www.criewen-chor.de)

**25 Jahre Jugendfeuerwehr Schwedt/Oder****EIN GRUND ZU FEIERN**

» Am 19. April 1991 gründete sich die Schwedter Jugendfeuerwehr. Somit begeht sie in diesem Jahr ihr 25. Jubiläum. Die Feierlichkeiten finden am 11. Juni am Nationalparkzentrum im Schwedter Ortsteil Criewen statt. An diesem Tag führt die Jugendfeuerwehr in der Zeit von 9 bis 13 Uhr ihre traditionelle Tageswanderung durch.

Ab 14 Uhr sind alle Schwedter Bürger – ob Groß oder Klein – recht herzlich eingeladen, mit uns zu feiern. Die Jugendfeuerwehr stellt ihre Arbeit vor und lädt auch die Besucher ein, sich einmal selbst als (Jugend-)Feuerwehrmann/-frau auszuprobieren. Neben den feuerwehrty-pischen Aufgaben steht vor allem der Spaß im Vordergrund. So warten eine Probefahrt in der Criewener Seifenkiste, eine Hüpfburg sowie eine Runde Bubble-Fußball auf alle Gäste.

Für das leibliche Wohl wird auch gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Schwedter Jugendfeuerwehr

**MMM - KANTINE SCHWEDT**

○ Partyservice ○ Essenslieferung außer Haus



Inh.

**Roland Klug**

– Küchenmeister –

Passower Chaussee  
An der PCK, Str. I  
16303 Schwedt/Oder

Tel.: 03332 - 46 22 20  
Fax: 03332 - 268 93 42  
[klug.mmmkantine@gmx.de](mailto:klug.mmmkantine@gmx.de)

**INFO**

11. Juni 2016, ab 14 Uhr  
Criewen, Nationalparkzentrum

# Veranstaltungen in Schwedt/Oder Auszug aus [www.schwedt.eu/veranstaltungenkalender](http://www.schwedt.eu/veranstaltungenkalender)

## 01.06. | MITTWOCH

### Kinderfest

► Jugendclub Külzviertel, Dr.-Wilhelm-Külz-Viertel 2 c | ☎ 580053

#### 10:30 Uhr | Engel mit nur einem Flügel

Spannende Lebensgeschichte des kleinen Robert, dem es auf überraschende Weise gelang, als jüdischer Junge in Deutschland und Frankreich die Nazizeit zu überleben.

#### 10:30 Uhr | Der Räuber Hotzenplotz

Theaterstück für die ganze Familie. Weiterer Termin: 26.06., 11:00 Uhr

#### 19:00 Uhr | Das Tierreich

Stück des Theaterjugendclubs MuT!Klub  
► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 02.06. | DONNERSTAG

### 08:00 Uhr | Wanderung mit

#### Rundumsicht

Strecke: Stegelitz, Groß Fredenwalde, Weinberg, Willmine, Klein Fredenwalde, Stegelitz, ca. 15 km

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)

#### 18:00 Uhr | Vortragsabend Gitarre

► Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 | [www.musikschule-schwedt.de](http://www.musikschule-schwedt.de)

## 04.06. BIS 05.06.



Sa. 10–18 Uhr, So. 10–16:30 Uhr |

### 12. Messe „INKONTAKT – Die Leistungsschau der Uckermark“

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 433464 | [www.uv-uckermark.de](http://www.uv-uckermark.de)

## 04.06. | SAMSTAG

### 10:00 Uhr | Landschaftsyoga

► Schöpfwerkbrücke | ☎ 520932 | [www.yoga-nandi.de](http://www.yoga-nandi.de)

#### 11:30 Uhr | Schwedter Stadtführung „Markgrafen – Tabak – Stadtumbau“

Weiterer Termin: 18.06.  
► Tourist-Info, Vierradener Straße 31 |

☎ 2559-0 | Gebühr: 3,00 € |

[www.unteres-odertal.de](http://www.unteres-odertal.de)

### 13:00–17:00 Uhr | Kindersachen-flohmarkt

► Kreuzkirche Vierraden | ☎ 0176/50223075

#### 15:00 Uhr | Ranger-Erlebnistour „Zu Besuch beim Wachtelkönig“

► Stadtbrücke | ☎ 2677201 | [www.naturwacht.de](http://www.naturwacht.de)

### Tag der offenen Tür bei der Feuerwehr Stendell mit großem Kinderfest

► Stendell, Feuerwehr und Park | [www.stendell.de](http://www.stendell.de)

## 07.06. | DIENSTAG

### 18:00 Uhr | Kreißsaalbesichtigung

► Asklepios Klinikum Uckermark, Auguststraße 23 | ☎ 534325 | [www.asklepios.com/schwedt](http://www.asklepios.com/schwedt)

#### 19:30 Uhr | Les(e)bar:

##### Jegliches hat seine Zeit

Lesung über das Abschiednehmen unter der Leitung von Sandra Zabelt

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 7,50 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 08.06. | MITTWOCH

### 18:00 Uhr | Treffpunkt Pavillon

Bauplanungen und ihre Realisierung in Schwedt ab 1960. Referent: Prof. Christoph Dielitzsch, Dresden

► Berlischky-Pavillon, Lindenallee 28 | Karten unter ☎ 23460 |

[www.schwedt.eu/stadtmuseum](http://www.schwedt.eu/stadtmuseum)

#### 19:30 Uhr | Rette sich, wer kann: Ein Luxusship legt an!

Eine satirische Oder-Kreuzfahrt auf der MS KanalQueen mit den „Schwedter Stechäpfeln“. Weitere Termine: 14., 16.06., 19:30 Uhr

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 7,50 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 09.06. | DONNERSTAG

### 10:15 Uhr | Veteranenwanderung „Natur pur“

Meyenburg, Brücke, Criewen, Einkehr „Zur Linde“, ca. 8 km

► ZOB | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)

#### 18:00 Uhr | Vortragsabend Violine

► Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 | [www.musikschule-schwedt.de](http://www.musikschule-schwedt.de)

19:00 Uhr | Sommer in der Stadt: Rette sich wer kann – ein Luxusship legt an Schwedter Stechäpfel

► Hotelgarten Altstadtquarier, Fabrikstraße 2 | ☎ 835790 | Eintritt: 7,50/ Vorkasse 6,50 € | [www.schwedt-hotel.de](http://www.schwedt-hotel.de)

#### 19:30 Uhr | Die 39 Stufen

Agenten, Abenteuer, schöne Frauen. Weiterer Termin: 10.06., 19:30 Uhr

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 11.06. | SAMSTAG

### Waldfest in Gatow

► Festplatz im Wald

#### 08:00 Uhr | Wanderung

##### „Schöne Ausblicke“

Strecke: Zichow, Randowtal, Zehnebeck, Zichow, ca. 18 km

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)

#### 10:00 Uhr | 22. Polderlauf

► Wassersportzentrum, Regattastraße 3 | [www.blauweiss65-schwedt.de](http://www.blauweiss65-schwedt.de)

#### 13:00 Uhr | Schwedter Blutsbrüdertour

#### 19:30 Uhr | Joachim Witt & Band

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt Konzert: 29,90 € | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

#### 17:30 Uhr | Lebendige Zeitreise

Szenische Führung durch Schwedt

► Treff: Eingang Uckermärkische Bühnen | Tourist-Info | ☎ 2559-0 | Gebühr: 10,00 € | [www.unteres-odertal.de](http://www.unteres-odertal.de)

## 12.06. | SONNTAG

### 14:00–18:00 Uhr | Besuchertag im Uckermärkischen Feuerwehrmuseum

► Kunower Dorfstraße 23 | [www.feuerwehrhistorik-kunow.de](http://www.feuerwehrhistorik-kunow.de)

#### 19:00 Uhr | Fußball-Europameisterschaft: Public Viewing

Weitere Termine: 16., 21., 25., 26., 30.06.

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | [www.theater-schwedt.de](http://www.theater-schwedt.de)

## 16.06. | DONNERSTAG

### 08:00 Uhr | Wanderung

#### „Blick über die Oder nach Polen“

Strecke: Gartz, Geesow, Mescherin, ca. 10 km

► Parkplatz Uckermärkische Bühnen | [www.ssv-pck-90-schwedt.de](http://www.ssv-pck-90-schwedt.de)

## 17.06. | FREITAG

### 17:00 und 19:00 Uhr | Musicalgala

► Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 |



**IM JUNI**

www.musikschule-schwedt.de

**18.06. BIS 19.06.****08:00 Uhr | Lauf um die Sportkreismeisterschaft Ost (SK5) in der Modellklasse OR8 und ORE**

► RC Arena in Blumenhagen, Müllerberge | www.modellclub-schwedt.de

**18.06. | SAMSTAG****Exkursion „Bunker und Sportstätten der DDR heute“**

Anmeldung erforderlich!

► Stadtmuseum, Jüdenstr. 17 | ☎ 23460 | www.schwedt.eu/stadtmuseum

**10:00 Uhr | Sportfest in Criewen**

► Sportgelände, Vorwerk 13 a

**14:00 Uhr | Kinderfest des TSV Blau-Weiß 65 e. V.**

► Sport- und Bürgerpark Kützviertel | www.blauweiss65-schwedt.de

**Sommer in der Stadt: Oper Air Kino – Überraschungsfilm**

Weitere Termine: 28.06. und 29.06.

► Hotelgarten Altstadtquarier, Fabrikstraße 2 | ☎ 835790 | www.schwedt-hotel.de

**20:00 Uhr | Abschied von Walhalla**

Fantastische Geschichte in romantischer Naturkulisse mit einem echten feuerspuckenden Drachen, dem historischen Slawenboot Siwa Sweeti und einer spektakulären Feuershow am Ufer der Alten Oder. 30 Min. vor jeder Aufführung Spektakel im Hugenottenpark!

**22:00 Uhr | Tanzparty 35 Plus**

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

**19.06. | SONNTAG****14:00–17:00 Uhr | 45. Sängertreffen**

► Criewen vor dem Schloss | www.criewen-chor.de

**23.06. | DONNERSTAG****18:00 Uhr | Vortragsabend Klavier**

► Musik- und Kunstschule, Berliner Str. 56 | www.musikschule-schwedt.de

**24.06. | FREITAG****17:00–02:00 Uhr | 14. Schwedter Mittsommernacht**

► Innenstadt | www.schwedt.eu

**25.06. | SAMSTAG****09:00 Uhr | 6. Uckermarkradrundfahrt****10:00 Uhr | Kleiner Hasenlauf**

► Sport- und Bürgerpark Kützviertel | www.blauweiss65-schwedt.de

**11:00–13:00 Uhr | Führung über das Gelände des ehemaligen Militärgefängnisses**

► Breite Allee 31–33 | www.militaergefaengnis-schwedt.de

**12:00 Uhr | Wanderung „Entdeckungen am Quellpfad. Wie kommt der Alpenstrudelwurm in die Uckermark?“**

► Nationalparkhaus Criewen | ☎ 2677201 | www.naturwacht.de

**27.06. | MONTAG****16:00–17:30 Uhr | Geschwisterdiplom**

Kurse für große Brüder und Schwestern

► Asklepios Klinikum Uckermark, Auguststraße 23 | ☎ 534325 | www.asklepios.com/schwedt

**20:00 Uhr | Live-Event: WERTHER**

Oper in 4 Akten

► FilmforUM, Handelsstraße 23 | ☎ 449-290 | www.schwedt-filmforum.de

**28.06. | DIENSTAG****10:30 Uhr | Tschick**

Weitere Termine: 29., 30.06., 10:30 Uhr

► Uckermärkische Bühnen, Berliner Str. 46/48 | ☎ 538-111 | Eintritt: 9,00/6,00 € | www.theater-schwedt.de

**Ausstellungen****Rüdiger Koch und Oliver Nau „Hotel Radio oder die lachenden Zebras“****21.05. bis 24.06.**

► Galerie am Kietz, Gerberstraße 2 | ☎ 512410 | Eintritt: 2 €, (1 € ermäßigt) | www.kunstverein-schwedt.de

**NVA-Soldaten hinter Gittern.****Der Armeeknast Schwedt als Ort der Repression**

Die 60er Jahre in Schwedt

**27.05.–31.07.**

► Stadtmuseum, Jüdenstr. 17 | ☎ 23460 | www.schwedt.eu/stadtmuseum

**Das Bilderbuch des kleinen Mannes 23.05.–30.09.**

► Tabakmuseum Vierraden, Breite Straße 14 | ☎ 250991 | www.schwedt.eu/tabakmuseum

**Bilderzyklen des Fredersdorfer Malers Manfred Fedler****11.04.–01.07.**

► Evangelische Kirche, Oderstraße 35 | ☎ 22083 | www.schwedt-evangelisch.de

**Termine & Angebote von Kirchen und Einrichtungen****Adventgemeinde Schwedt**

KOMM, Julian-Marchlewski-Ring 103 b

**Gottesdienst:** Sa. 10:00: Bibel im Gespräch  
► Sa. 11:00 Uhr: Predigt

**Evangelische Kirchengemeinde**

www.schwedt-evangelisch.de

**Kirche,** Oderstraße 35 ► Konzert Singakademie: 05.06., 17:00 Uhr ► Gottesdienst:

12.06., 10:00 Uhr ► Abendmahlsgottesdienst: 19.06., 10:00 Uhr ► Konzert „Kollegen zu Gast“: 19.06., 17:00 Uhr ► Jazzkonzert zur Mittsommernacht: 24.06., 18:00 Uhr

**Gemeindezentrum,** Oderstraße 18, Telefon: 22083 ► Chor: 07., 14., 21., 28.06., 19:30 Uhr

**Gemeindezentrum,** Berkholzer Allee 10, Telefon: 416573 ► Selbsthilfegruppe Alkoholranke: 01., 08., 15., 22., 29.06., 13:00 Uhr ► Regio Junge Gemeinde: 03.06., 18:30 Uhr ► Gottesdienst mit Mittagssmahl: 05.06., 10:00 Uhr ► Café International: 16.06., 14:00 Uhr

**Stendell:** Orgelfrühling Konzert: 05.06., 11:30 Uhr

**Hohenfelde:** Gottesdienst: 12.06., 10:00 Uhr

**Criewen:** Gottesdienst: 19.06., 10:00 Uhr

**Heinersdorf:** Gottesdienst: 19.06., 14:00 Uhr

**Wildbahn Blumenhagen:** Oper Air Sprengel Gottesdienst: 26.06., 14:00 Uhr

**Französisch-reformierte Kirchengemeinde** Gemeindehaus, Karl-Marx-Straße 33

► Gottesdienst: 05.06., 14:00 Uhr ► Friedensgebet: 21.06., 18:30 Uhr

**Freie Christengemeinde Schwedt** Rosa-Luxemburg-Straße 42 d, Telefon: 410403, www.fcg-schwedt.de,

**Gottesdienst:** So. 10:00 Uhr

**Katholische Kirchengemeinde Pfarramt,** Louis-Harlan-Straße 3, Telefon: 22091 www.schwedt-katholisch.de,

**Messen:** Di., Fr. 08:30 Uhr, Sa. 18:00 Uhr, So. 10:30 Uhr ► Abendmesse: Mi. 19:00 Uhr

**Neuapostolische Kirche** Neuer Friedhof 2, Telefon: 22383, www.nak-berlin-brandenburg.de

**Gottesdienste:** So. 09:30 Uhr, Mi. 19:30 Uhr

**Akademie 2. Lebenshälfte** Ringstraße 15, Telefon: 838224 (mit Voranmeldung) ► Thematische Ausflüge: 01. + 02.06. ► Umsteiger zum BS Windows 10: 06.–07.06. ► Rund ums Internet: 06.–10.06. ► Einführung Digitalfotografie: 13.–14.06. ► Digitale Bildbearbeitung für Fortgeschrittene: 13.–17.06. ► Erstellen eines Fotobuches oder -kalenders: 20.–24.06. ► PC für Neueinsteiger: 27.–30.06. ► Grundkurs Umgang mit Smartphone/Tablet: 20.–22.06. und 27.–29.06. ► PC-Stammtisch: 30.06. ► Kraftfahrerstammtisch: 28.06. ► Radexkursion in die Uckermark: 30.06. ► Alles rund um die gesetzliche und private Vollmacht: 16.06. ► Anmeldungen für Sprachen und präventive Kurse: 13.–30.06.

**MehrGenerationenHaus** Bahnhofstraße 11 b, Telefon: 835040/835758 www.mgh-schwedt.de (\*mit Anmeldung)

► StrickCafé, Mi. 15:00 Uhr ► KinderCafé, Fr. 09:00–12:00 Uhr bis 3 Jahre, 13:00–16:00 Uhr ab 3 Jahre ► Englisch-Spielkreis, Fr. 14:30–15:00 Uhr ► 13.06., 10–16 Uhr: Tag des Gartens

Das MehrGenerationenHaus informiert

## Schwedt erkunden mit Kamera und Notizblock

NEUES MEDIENPROJEKT SUCHT TEILNEHMER!

» Wir sind fleißig auf der Suche nach Teilnehmern für das neue Medienprojekt „Schwedt neu erleben – eine Zeitung für die Oderstadt“, das Alt und Jung in einer Redaktion zusammenbringen möchte.

Gemeinsam entwickeln die Teilnehmer Ideen, ihre Stadt, örtliche Firmen, Vereine, lebenswerte Plätze und vieles mehr aus ihrer ganz eigenen Sichtweise vorzustellen.

Veröffentlicht werden die Ergebnisse dann in den vierteljährlich erscheinenden WOBAG-Nachrichten.

Zunächst wird es Einführungskurse im journalistischen Schreiben, Fotografieren, Medienrecht und in der journalistischen Sorgfaltspflicht geben.

Dann können sich die Teilnehmer austoben. Jugendliche beispielsweise können die Vereinsvielfalt Schwedts portraituren und so ihre Heimat ganz neu kennenlernen.

In der monatlichen Redaktionskonferenz werden Fortschritte festgehalten und Ideen besprochen.

Die renommierte Robert Bosch Stiftung fördert das Projekt über ihr Programm „Werkstatt Vielfalt“. Besonders freut sich Quartiersmanagerin Franziska Wenngatz, dass das MehrGenerationenHaus durch die Projektförderung ein neues, spannendes Projekt für die Oderstadt anbieten kann.

Schon der Name sagt es: Mitmachen darf jeder ab zehn Jahren.

### INFO

Frau Franziska Wenngatz  
MehrGenerationenHaus  
im Lindenerquartier  
Bahnhofstraße 11 b  
☎ 03332 835-040  
www.mgh-schwedt.de

### Tag des Gartens

Anlässlich des jährlich stattfindenden Tag des Gartens am **13. Juni** lädt das MehrGenerationenHaus in diesem Jahr zu einem bunten und interessanten Thementag ein. Es werden unter anderem Teilnehmer des Projekts „Biologische Vielfalt im Wohngebiet“ dieses vorstellen und Anschauungsmaterial bereitstellen wie z. B. selbstgemachte Tastkästen und Vogelhäuser. Thomas Bernsee, der das Projekt fachlich als Gartenbaumeister unterstützt und den Teilnehmern beratend zur Seite steht, berät Sie gern zu allen Fragestellungen rund um das Thema Garten und Pflanzen. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, das MGH in der Zeit **von 10:00 bis 16:00 Uhr** zu besuchen, gemeinsam mit uns einen bunten Tag zu verbringen und sich rund um das Thema Garten und Pflanzen zu informieren.

## Wir gratulieren



Der Bürgermeister der Stadt Schwedt/Oder gratuliert allen Jubilaren im Mai!

### EHEJUBILARE

#### zum 65. Hochzeitstag

Ehepaar Christa und Ernst Salis

#### zum 60. Hochzeitstag

Ehepaar Christel und Helmut Radtke

#### zum 50. Hochzeitstag

Ehepaar Heidemarie und

Hans Fiebelkorn

Ehepaar Annemarie und

Bernd Heinze

Ehepaar Barbara und Erich Thorau

#### zum 102. Geburtstag

Frau Margarete Urban

#### zum 95. Geburtstag

Herrn Rudolf Kasan

#### zum 90. Geburtstag

Frau Margarete Brakutt

Frau Anneliese Henschel

Herrn Klaus Machemehl

Frau Hildegard Malzahn

Herrn Walter Bleske

Herrn Gerhardt Schneider

#### zum 85. Geburtstag

Frau Sonja Hoffmann

Frau Irmgard Klinkmann

Frau Vera Krüger

Herrn Rudi Kremzow

Frau Erna Prütz

Frau Edith Fick

Frau Eva-Maria Laß

Frau Magdalena Mertens

Frau Ingrid Mandy

Frau Irmgard Köbke

Frau Waltraut Lange

Herrn Werner Manns

Frau Ruth Thies

Frau Gerda Brennstuhl

#### zum 80. Geburtstag

Herrn Dieter Winkler

Frau Sabine Altmann

Frau Elisabeth Prasse

Herrn Gerhard Sattelberg

Herrn Otto Dalmer

Frau Gisela Matthies

Herrn Hans-Joachim Heise

Frau Christel Bock

Herrn Heinz Genzmer

Frau Christa Bressel

Frau Herta Krüger

Herrn Hans-Joachim Wendorf

Frau Ilse Wesolowski

Herrn Horst Zepick

Herrn Klaus Fischer

Herrn Dieter Kasemann

Frau Ingrid Bettac

Herrn Peter Paul

Herrn Friedrich Webert

Frau Erna Bierwagen

Frau Ingeburg Funke

Frau Helga Ohlendorf

Frau Hildegard Krüger

Herrn Horst Schemel

### INFO

Um Ehejubilaren Glückwünsche zu übermitteln, muss der Meldebehörde das Datum der Eheschließung bekannt sein.  
Frau Kerstin Giese, Rathaus, Raum 2.21A  
☎ 03332 446-822

✉ buergeranliegen.stadt@schwedt.de



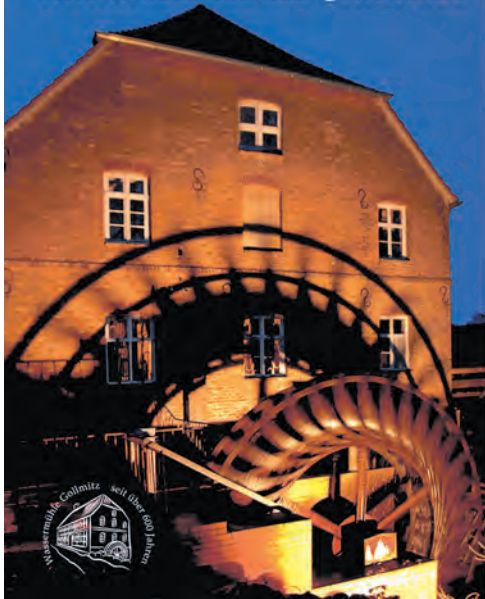
# Gollmitzer Mühlenkonzerte 2016

Tickethotline:

01806/700 733

www.reservix.de

www.wassermuehle-gollmitz.de



Samstag 11.06.2016 // **Pascal Seventies Songbook** mit PASCAL von WROBLEWSKY & Band



Pascal von Wroblewsky prägt seit vielen Jahren das Bild des modernen deutschen Jazzrock in den unterschiedlichsten Besetzungen, ob mit ihren eigenen Bands oder großen Orchestern. Erstmals gastiert die beliebte Sängerin bei den Gollmitzer Mühlenkonzerten. In ihrem aktuellen Konzertprogramm „Pascal Seventies Songbook“ interpretiert sie Songs von Deep Purple, The Doors, Janis Joplin u.a. in der ihr typischen Ausdrucksform. Sie veröffentlichte bisher acht Solo-Alben. Für ihr Album „Swinging Pool“ bekam sie eine Goldene Schallplatte.

Freitag 15.07.2016 // **Tino Standhaft play Eric Clapton** mit Tino Standhaft & Band

Nach seinem grandiosen Konzert 2015 zu Ehren von Neil Young in Gollmitz widmet sich Tino Standhaft diesmal dem englischen Musiker und Weltstar Eric Clapton. Viele tolle Rock- und Blues-Songs wie z. B. „Wonderful tonight“, „Layla“, „Before you accuse me“ gehen auf das Konto dieses genialen Songschreibers, Gitarristen und Sängers. Tino Standhaft hat ein feines Gespür für die Geschichten und Stimmungen in diesen Stücken. Er scheint genau zu wissen und zu fühlen, wo ihr Geheimnis liegt.



Einlass/Beginn jeweils: 19.00 Uhr/20.00 Uhr

Weitere Vorverkaufsstellen:

Wassermühle Gollmitz . Telefon 039852/49 99 80  
 Stadtinformation Prenzlau . Marktberg 2 . Telefon 03984/83 39 52  
 Dominikanerkloster Prenzlau . Uckerwiek 13 . Telefon 03984/75 11 41  
 Geschenkkideen Bogatz in Prenzlau . Neustädter Damm 59 . Telefon 03984/71 93 16  
 Feldküche und Imbiss Berkholz . Berkholz 36 . Telefon 039889/55 00 29  
 Touristinformation Templin . Am Markt 19 . Telefon 03987/26 31



Mit freundlicher Unterstützung der  
Uckermärkischen Dienstleistungsgesellschaft mbH



**A. KOSCHENZ**  
Steinmetzmeister

- Grabmale, Liegesteine, Einfassungen, Bronzschmuck
- Fensterbänke
- Aufarbeiten alter Grabmale
- Treppenbau
- Kaminverkleidung

*alles aus Naturstein*

Angermünde  
Schwedter Str. 15  
– gegenüber AH Ford –  
Tel. 0 33 31 / 3 33 63

Schwedt (Oder) - Handelsstraße  
– gegenüber Domäne –  
Tel. 0 33 32 / 41 80 73  
Di. u. Do. 10-12.30 u. 13.30 -18 Uhr

Samstag nach Vereinbarung

#### IMPRESSUM STADTJOURNAL SCHWEDTerLEBEN MIT AMTSBLATT

Das Stadtjournal „SCHWEDTerLEBEN“ erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf, mindestens monatlich.

#### Verantwortlich für den Inhalt des Stadtjournals:

Stadt Schwedt/Oder Der Bürgermeister,  
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit  
Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder  
Telefon 03332 446-306

E-Mail: oeffentlichkeitsarbeit.stadt@schwedt.de, Internet: www.schwedt.eu

#### Verlag, Druck und verantwortlich für Anzeigen:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH  
Panoramastraße 1, 10178 Berlin  
Telefon 030 280945,  
E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, Internet: www.heimatblatt.de

Die nächste Ausgabe erscheint am **25. Juni 2016**.  
Anzeigenschluss ist am **16. Juni 2016**.

Werbe-  
Berater(innen)  
gesucht

Zur Neugewinnung von Gewerbetreibenden und zur Betreuung unseres Inserentenstammes suchen wir kontaktfreudige Kundenberater(innen) in den Landkreisen Barnim, Oberhavel und Uckermark. Erfahrungen im Außendienst bzw. Telefonmarketing sind wünschenswert, aber auch motivierte Seiteneinsteiger berücksichtigen wir gern.

Wir garantieren angemessene Bezahlung mit Fixum, Provision etc.

Interessenten melden sich bitte beim  
**Heimatblatt Brandenburg Verlag**  
Tel. 030 / 577 95 767,  
info@heimatblatt.de

# BAUSANIERUNG & DICHTUNGSBAU

*Heinz Berger*



Einblasdämmtechnik  
Maurer- & Putzarbeiten  
Gartenteiche  
Terrassen – Balkone  
Mauerwerkstrokenlegung  
Folienabdichtung nach § 19 WHG

Steinhöfler Weg 7  
17268 Flieth-Stegelitz  
☎ (03 98 87) 6 10 04  
www.berger-bausanierung.de

# WHS

Wärmetechnik, Handels- & Service GmbH

24-h-  
Havariedienst  
0172.3101509

- Heizung • Sanitär • Elektro
- Mess- und Regelungstechnik
- Solartechnik • Erd- und Flüssiggas
- komplette Badsanierung

Kunower Str. 25 | 16303 Schwedt /Oder  
Tel.: 03332 4398-0 | Fax: 03332 439820 | www.whs-schwedt.de  
E-Mail: w-h-s@swschwedt.de

Wir kämpfen für Ihr Recht

## Brandt Rechtsanwälte

Prenzlau – Schwedt – Poznan

**RA Andreas Brandt**  
Strafrecht · Mietrecht  
Erbrecht · Unterhalts- und  
Familienrecht · Verkehrsrecht u.a.

Kanzlei Prenzlau  
Friedrichstraße 16 – 26 (über Rossmann)  
17291 Prenzlau  
☎ 0 39 84 / 83 19 73 · Fax 83 19 74  
E-Mail: kanzleibrandt@rechtsanwalt-uckermark.de



**RA Rolf Erich Weil-Di Fonzo**  
Wirtschafts-, Handels- und  
Gesellschaftsrecht · Arbeitsrecht  
Familienrecht · Schadenersatzrecht

Kanzlei Schwedt  
Vierradener Straße 38 (über Fielmann)  
16303 Schwedt/Oder  
☎ 0 33 32 / 29 11 88 · Fax 29 11 87

Das **Stadtjournal SCHWEDT **TerLEBEN** mit Amtsblatt** erscheint monatlich in einer Auflage von 19.300 Exemplaren.

Darüber hinaus gibt der Heimatblatt Brandenburg Verlag viele weitere Ortszeitungen heraus. In Ihrer Nähe:

• Angermünder Nachrichten mit Amtsblatt	7.500 Exemplare
• Anzeiger für Britz-Chorin-Oderberg	5.100 Exemplare
• Amtsblatt Gramzow	4.100 Exemplare
• Schorfheide-Bote Joachimsthal mit Amtsblatt	2.600 Exemplare
• Amtsblatt Oder-Welse	2.700 Exemplare
• Rodinger Prenzlau	10.500 Exemplare
• Amtsblatt Nordwestuckermark	2.400 Exemplare

Alle weiteren Informationen unter [www.heimatblatt.de](http://www.heimatblatt.de).



# WERT

Hausgeräte und Küchen  
Fachhandel und Kundendienst  
www.wert-hgs.de | info@wert-hgs.de

*Genießen Sie unseren Service*

- \* Planung
- \* Montage
- \* Wartung
- \* Reparaturen

**03332 23776**  
Ringstraße 2 in Schwedt



**Wie das Wetter auch wird, das Leben so spielt ...  
... wir sind für Sie da.**

**Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH  
und Ihr Anzeigenberater Uwe Rademacher**  
Tel./Fax: (0 33 31) 29 71 69  
E-Mail: Rademacher-Uwe@t-online.de

**persönlich und individuell**

## ROTH

in allen  
Preislagen

### BESTATTUNGEN

Berliner Str. 34 • Schwedt  
Tag + Nacht  
☎ (033 32) **51 02 91**

[www.heimatblatt.de](http://www.heimatblatt.de)

Rund um die Uhr in den Ortszeitungen Ihre eigene Anzeige schalten.

**Lokaler geht's nicht**

Heimatblatt **BRANDENBURG** Verlag